

Wniosek dotyczący

ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (WE) nr .../...

z dnia [...]

**zmieniającego rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 w sprawie nieprzerwanej
zdadności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i
wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi
zaangażowanym w takie zadania**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 80 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 216/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego i uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE¹ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 5 ust. 5,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003 r. ustanawiające przepisy wykonawcze w sprawie nieprzerwanej zdadności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania²,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 216/2008 jest wykonywane w oparciu o rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003 r. w sprawie nieprzerwanej zdadności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania, jak również w oparciu o rozporządzenie (WE) nr 1702/2003 z dnia 24 września 2003 r. ustanawiające zasady wykonawcze dla certyfikacji statków powietrznych i związanych z nimi wyrobów, części i wyposażenia w zakresie zdadności do lotu i ochrony środowiska oraz dla certyfikacji organizacji projektujących i produkujących.
- (2) Pkt 21A.163 lit. c) (załącznik, sekcja A) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1702/2003 przyznaje posiadaczowi zatwierdzenia organizacji produkującej uprawnienie do wydawania autoryzowanych poświadczeń produkcji (formularz 1 EASA) w przypadku części i wyposażenia.
- (2) Pkt 21A.130 (załącznik, sekcja A) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1702/2003 wymaga potwierdzenia przez właściwy organ oświadczenia o zgodności (formularz 1 EASA) dotyczącej części i wyposażenia wyprodukowanego według podczęści F załącznika do tego rozporządzenia.
- (3) Pkt M.A.615 (załącznik I, sekcja A) i pkt 145.A.75 (załącznik II, sekcja A) rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003 przyznaje uznanym organizacjom obsługi technicznej uprawnienie do wydawania certyfikatów zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji (formularz 1 EASA) w związku z wykonaniem czynności związanych z obsługą.

¹ Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1.

² Dz.U. L 315 z 28.11.2003, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 376/2007 (Dz.U. L 94 z 4.4.2007, s. 18).

- (4) Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (Agencja) uznała za konieczne zaproponowanie zmian w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2042/2003: w dodatku II do załącznika I (CZĘŚĆ M) oraz w dodatku I do załącznika II (CZĘŚĆ 145) – formularz 1 EASA „certyfikat zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji”, aby zapewnić lepsze zrozumienie danych wprowadzanych do formularza 1 EASA, jak również aby zwiększyć globalną akceptację formularza 1 EASA.
- (4) Komisja przyznała, że zmiany wnioskowane przez Agencję usprawnią system utworzony na podstawie rozporządzenia (WE) nr 2042/2003.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu oparte są na opinii wydanej przez Agencję³, zgodnie z art. 17 ust. 2 lit. b) oraz art. 19 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 216/2008.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią⁴ Komitetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego, który ustanowiono na podstawie art. 65 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 216/2008.
- (7) Dlatego należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Dodatek II (formularz 1 EASA – certyfikat zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji) do załącznika I (część M) do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003 zastępuje się poniższym poprawionym dodatkiem II:

Dodatek II

CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI – FORMULARZ 1 EASA

Niniejsze instrukcje odnoszą się wyłącznie do wykorzystania formularza 1 EASA do celów obsługi technicznej. Należy zwrócić uwagę na dodatek I do części 21, który dotyczy wykorzystania formularza 1 EASA do celów produkcji.

1. CEL I WYKORZYSTANIE

Zasadniczym celem certyfikatu jest określenie zdatności do lotu w przypadku czynności obsługi technicznej wyrobów, części i akcesoriów lotniczych (zwanych dalej „elementem/elementami”).

Między certyfikatem i elementem/elementami musi być ustalona współzależność. Wystawca musi przechowywać certyfikat w formie umożliwiającej sprawdzenie danych pierwotnych.

Certyfikat jest akceptowany przez wiele organów ds. zdatności do lotu, może jednak zależeć od umów dwustronnych i/lub polityki prowadzonej przez organ ds. zdatności do lotu. Zawarte w certyfikacie określenie „zatwierdzone dane projektowe” oznacza zatem ich zatwierdzenie przez organ ds. zdatności do lotu właściwy dla państwa przywozu.

Certyfikat nie jest dowodem dostawy czy kwitem wysyłkowym.

Certyfikat nie stanowi podstawy dopuszczenia statku powietrznego do eksploatacji.

Certyfikat nie stanowi zezwolenia na montowanie danego elementu do konkretnego statku powietrznego, silnika lub śmigła, lecz pomaga użytkownikowi końcowemu w ustaleniu stanu certyfikacji zdatności tego elementu do lotu.

Niedozwolone jest łączne przedstawianie w tym samym certyfikacie elementów produkcyjnych i elementów po wykonanej obsłudze technicznej, które dopuszczone są do eksploatacji.

³ Opinia nr 06/2008

⁴ (Będzie opublikowana)

2. FORMAT OGÓLNY

Certyfikat musi być zgodny z załączonym wzorem, łącznie z zachowaniem numeracji i położenia każdego pola. Wielkość każdego pola może jednak być zróżnicowana w celu dostosowania go do potrzeb, lecz jedynie w takim stopniu, aby w dalszym ciągu certyfikat był rozpoznawalny.

Certyfikat musi zachować układ „poziomy”, natomiast pod warunkiem, że certyfikat pozostanie rozpoznawalny i czytelny, jego wielkość może być znacząco zwiększana lub zmniejszana. W razie wątpliwości należy kontaktować się z właściwym organem.

Oświadczenie o odpowiedzialności użytkownika/instalatora można umieścić na dowolnej stronie formularza.

Tekst drukowany musi być wyraźny i czytelny, aby można go z łatwością przeczytać.

Certyfikat może być sporządzany na gotowym druku lub przygotowywany przy użyciu komputera, jednak w każdym przypadku drukowane linie i znaki muszą być wyraźne i czytelne oraz zgodne z określonym wzorem.

Certyfikat powinien być sporządzony w języku angielskim, a tam gdzie stosowne – w innym języku/innych językach.

Szczegółowe dane umieszczane na certyfikacie mogą być wpisywane maszynowo/komputerowo lub odręcznie wielkimi literami i muszą być czytelne.

Aby zapewnić przejrzystość, skróty należy ograniczyć do minimum.

Miejsce pozostałe na odwrocie certyfikatu może być wykorzystane przez wystawcę na dodatkowe informacje, nie mogą one jednak zawierać żadnych deklaracji certyfikacyjnych. W odpowiednim polu na pierwszej stronie certyfikatu musi znaleźć się informacja o każdym przypadku wykorzystania drugiej strony certyfikatu.

3. KOPIE

Nie ma ograniczeń co do liczby kopii certyfikatu wysyłanych do klienta lub przechowywanych przez wystawcę.

4. BŁĄD (BŁĘDY) W CERTYFIKACIE

Jeżeli użytkownik końcowy stwierdzi błąd (błędy) w certyfikacie, musi to w formie pisemnej zgłosić wystawcy. Wystawca może wystawić nowy certyfikat, jeżeli jest w stanie sprawdzić i skorygować dany błąd (dane błędy).

Nowy certyfikat musi posiadać nowy numer identyfikacyjny formularza, podpis i datę.

Wniosek o nowy certyfikat może zostać uwzględniony bez ponownego sprawdzenia stanu danego elementu/danych elementów. Nowy certyfikat nie jest deklaracją dotyczącą obecnego stanu i w polu 12 należy zawrzeć odniesienie do poprzedniego certyfikatu przez umieszczenie następującej deklaracji: „Niniejszy certyfikat koryguje błąd (błędy) w polu (w polach) [należy podać numer skorygowanego pola/skorygowanych pól] certyfikatu [należy podać numer identyfikacyjny pierwotnego formularza] z dnia [należy podać pierwotną datę wystawienia] i nie dotyczy zgodności/stanu/dopuszczenia do eksploatacji”. Obydwa certyfikaty należy przechowywać przez okres przechowywania właściwy dla pierwszego z nich.

5. WYPEŁNIANIE CERTYFIKATU PRZEZ WYSTAWCĘ

Pole 1 Właściwy organ zatwierdzający/kraj

Podać nazwę i kraj organu zatwierdzającego, którego kompetencji podlega wystawianie tego certyfikatu. Jeżeli właściwym organem jest Agencja, należy jedynie podać „EASA”.

Pole 2 Nagłówek formularza 1 EASA

„CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI”
FORMULARZ 1 EASA

Pole 3 Numer identyfikacyjny formularza

Wprowadzić unikalny numer nadany przez wskazaną w polu 4 organizację w ramach jej systemu/procedury numeracji; dozwolone są znaki alfanumeryczne.

Pole 4 Nazwa i adres uprawnionej organizacji

Wprowadzić pełną nazwę i adres zatwierdzonej organizacji (odniesienie do formularza 3 EASA) dopuszczającej do eksploatacji elementy po wykonaniu prac objętych niniejszym certyfikatem. Dozwolone są np. logo organizacji, jeżeli mieszczą się one w tym polu.

Pole 5 Zamówienie na wykonanie prac/umowa/faktura

Aby ułatwić klientowi identyfikację danego elementu/danych elementów, wprowadzić numer zamówienia na wykonanie prac, numer umowy, numer faktury lub podobny numer referencyjny.

Pole 6 Element

Wprowadzić numery katalogowe elementów, jeżeli występuje więcej niż jeden element katalogowy. Pole umożliwia łatwe wprowadzenie odsyłacza do pola 12 Uwagi.

Pole 7 Opis

Wprowadzić nazwę lub opis danego elementu. W pierwszej kolejności należy posługiwać się terminologią stosowaną w instrukcjach w sprawie danych dotyczących nieprzerwanej zdatności do lotu lub danych na temat obsługi technicznej (np. ilustrowanym katalogu części, podręczniku obsługi statku powietrznego, biuletynie eksploatacyjnym, podręczniku obsługi podzespołów).

Pole 8 Numer części

Wprowadzić numer części widniejący na danym elemencie lub na przywieszce/opakowaniu. W przypadku silnika lub śmigła można wykorzystać oznaczenie typu.

Pole 9 Ilość

Podać ilość elementów.

Pole 10 Numer seryjny

Wprowadzić w tym miejscu numer seryjny, jeżeli przepisy wymagają określenia elementu przy pomocy tego numeru. Dodatkowo można również wprowadzić inny numer seryjny, którego przepisy nie wymagają. Jeżeli brak jest numeru seryjnego widniejącego na danym elemencie, wpisać „nie dotyczy”.

Pole 11 Status/wykonane prace

Poniższa tabela opisuje dopuszczalne zapisy w polu 11. Wprowadzić tylko jedno z tych określeń – jeżeli więcej niż jedno może być stosowne, wykorzystać to, które najdokładniej określa większość wykonanych prac i/lub stan wyrobu.

Adnotacja	Znaczenie
Po przeglądzie	Oznacza proces, który zapewnia pełną zgodność danego elementu z wszelkimi odpowiednimi tolerancjami eksploatacyjnymi wymienionymi w instrukcjach posiadacza certyfikatu typu lub w instrukcjach producenta wyposażenia dotyczących nieprzerwanej zdatności do lotu, lub w danych zatwierdzonych lub przyjętych przez organ. Element będzie co najmniej rozłożony na części, oczyszczony, skontrolowany, naprawiony w razie potrzeby, ponownie złożony i sprawdzony zgodnie z wyżej wymienionymi danymi.
Naprawiony	Usunięcie usterki (usterek) z uwzględnieniem odpowiedniej normy.*

Skontrolowany/sprawdzony	Badanie, pomiary itd. zgodnie z odpowiednią normą* (np. kontrola wizualna, testowanie funkcjonalne, badanie stanowiskowe itd.).
Zmodyfikowany	Przeróbka elementu w celu uzyskania zgodności z odpowiednią normą.*

* Odpowiednia norma oznacza normę, metodę, technikę lub praktykę produkcyjną/projektową/obsługi technicznej/jakościową zatwierdzoną lub możliwą do przyjęcia przez właściwy organ. Opis odpowiedniej normy występuje w polu 12.

Pole 12 Uwagi

Opisać prace określone w polu 11, wprost lub przez odniesienie do dokumentacji uzupełniającej; jest to konieczne dla użytkownika lub instalatora przy ustalaniu zdolności danego elementu (danych elementów) do lotu, w kontekście prac poddawanych certyfikacji. W razie konieczności można wykorzystać oddzielny arkusz i umieścić o nim informację w głównym formularzu 1 EASA. Należy wyraźnie określić, do którego elementu (których elementów) w polu 6 odnosi się każda deklaracja.

Przykładowe informacje, jakie należy podawać w polu 12:

- Wykorzystane dane dotyczące obsługi technicznej, łącznie ze stanem i źródłem zmian.
- Zgodność z wytycznymi dotyczącymi zdolności do lotu lub biuletynami eksploatacyjnymi.
- Wykonane naprawy.
- Przeprowadzone modyfikacje.
- Zainstalowane części zamienne.
- Stan części o ograniczonej żywotności.
- Odstępstwa od zamówienia klienta na wykonanie prac.
- Deklaracje dopuszczenia w celu spełnienia wymagań w zakresie obsługi technicznej stawianych przez zagraniczny organ lotnictwa cywilnego.
- Informacje konieczne w celu wykonania partii elementów z brakami lub ponownego montażu po dostawie.
- Deklaracja zawarta w certyfikacie dopuszczenia podzespołu do eksploatacji, określonym w pkt M.A.613:

„Zaświadcza się, że o ile nie ustalono inaczej w niniejszym polu, prace określone w polu 11 i opisane w niniejszym polu zostały wykonane zgodnie z wymaganiami załącznika I (część M) sekcja A podsekcja F do rozporządzenia (WE) nr 2042/2003 i w odniesieniu do tych prac uznaje się, że element ten może być dopuszczony do eksploatacji. NIE JEST TO DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI NA PODSTAWIE ZAŁĄCZNIKA II (CZĘŚĆ 145) DO ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 2042/2003”.

W przypadku drukowania danych z elektronicznego formularza 1 EASA, w tym polu należy podać wszelkie dane, które nie mogą być wprowadzone w innych polach.

Pole 13a–13e

Ogólne wymagania dotyczące pól 13a–13e:

Niewykorzystywane w przypadku dopuszczenia związanego z obsługą techniczną. Nadać odpowiedni odcień, przyciemnić lub w inny sposób zaznaczyć, aby wykluczyć wykorzystanie niezamierzone lub nieupoważnione.

Pole 14a

Zaznaczyć odpowiednią opcję (odpowiednie opcje) wskazując, które przepisy mają zastosowanie do wykonanych prac. Jeżeli zaznaczona jest opcja „Zgodnie z innymi przepisami określonymi w polu 12”, wówczas w polu 12 muszą zostać podane przepisy innego organu (innych organów) ds. zdatności do lotu. Należy zaznaczyć przynajmniej jedną opcję, w stosownych przypadkach można jednak zaznaczyć obydwie opcje.

W przypadku całości obsługi technicznej wykonywanej przez organizację obsługi technicznej zatwierdzone zgodnie z załącznikiem I (część M), sekcja A podsekcja F, do rozporządzenia (WE) 2042/2003, należy zaznaczyć opcję „Zgodnie z innymi przepisami określonymi w polu 12” i potwierdzić deklarację zawartą w polu 12 certyfikatu dopuszczenia do eksploatacji.

Zawarte w certyfikacie stwierdzenie „o ile nie ustalono inaczej w tym polu” jest przeznaczone do wykorzystania w następujących przypadkach:

- a) gdy obsługa techniczna nie mogła być zakończona;
- b) gdy obsługa techniczna odbiegała od normy wymaganej w niniejszym załączniku (część M);
- c) gdy obsługa techniczna została przeprowadzona zgodnie z wymaganiami nieuwjętymi w niniejszym załączniku (część M). W tym przypadku w polu 12 należy podać konkretny przepis krajowy.

Pole 14b Podpis osoby upoważnionej

Miejsce na złożenie podpisu przez osobę upoważnioną. W tym polu dopuszczalne jest złożenie podpisu wyłącznie przez osoby posiadające specjalne upoważnienie zgodnie z zasadami i polityką właściwego organu. Można dodać unikalny numer przypisany osobie upoważnionej, co pomoże w ustaleniu jej tożsamości.

Pole 14c Numer certyfikatu/zezwolenia

Wprowadzić numer/numer referencyjny certyfikatu/zezwolenia. Numer ten lub numer referencyjny jest nadawany przez właściwy organ.

Pole 14d Nazwisko

Podać – w formie czytelnej – nazwisko osoby składającej podpis w polu 14b.

Pole 14e Data

Wprowadzić datę złożenia podpisu w polu 13b; data musi być zapisana w formacie dd = dwucyfrowy numer dnia, mmm = pierwsze 3 litery nazwy miesiąca, rrrr = czterocyfrowy numer roku.

Odpowiedzialność użytkownika/instalatora

Umieścić w certyfikacie poniższą deklarację w celu powiadomienia użytkowników końcowych, że nie są zwolnieni z odpowiedzialności wynikającej z instalowania i wykorzystania każdego elementu, do którego dołączony jest formularz:

„Niniejszy certyfikat nie stanowi automatycznie zezwolenia na instalowanie.

Jeżeli użytkownik/instalator wykonuje prace zgodnie z przepisami wydanymi przez organ ds. zdatności do lotu inny niż organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1, użytkownik/instalator musi zapewnić, aby jego organ ds. oceny zdatności do lotu zaakceptował elementy zatwierdzone przez organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1.

Deklaracje w polu 13a i 14a nie stanowią certyfikatu instalacyjnego. W każdym przypadku dokumentacja obsługi technicznej statku powietrznego musi zawierać certyfikat instalacyjny wydany przez użytkownika/instalatora zgodnie z przepisami krajowymi, zanim statek powietrzny będzie eksploatowany”.

1. Właściwy organ zatwierdzający/kraj	2. CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI FORMULARZ 1 EASA			3. Numer identyfikacyjny formularza
4. Nazwa i adres uprawnionej organizacji:				
6. Element	7. Opis	8. Nr części	9. Ilość	10. Nr seryjny
11. Status/wykonane prace				
12. Uwagi				
13a. Zaświadcza się, że elementy określone powyżej zostały wyprodukowane zgodnie z:		14a. <input type="checkbox"/> Dopuszczenie do eksploatacji zgodnie z pkt 145.A.50 <input type="checkbox"/> Zgodnie z innymi przepisami określonymi w polu 12 Zaświadcza się, że o ile nie określono inaczej w polu 12, prace wymienione w polu 1.1 i opisane w polu 12 zostały przeprowadzone zgodnie z przepisami części 145 i w odniesieniu do tych prac uznaje się, że elementy te mogą być dopuszczone do eksploatacji.		
13b. Podpis osoby upoważnionej	13c. Numer zezwolenia/upoważnienia	14b. Podpis osoby upoważnionej	14c. Nr ref. certyfikatu/zezwolenia	
13d. Nazwisko	13e. Data (dd mmm rrrr)	14d. Nazwisko	14e. Data (dd mmm rrrr)	
ODPOWIEDZIALNOŚĆ UŻYTKOWNIKA/INSTALATORA				
<p>Niniejszy certyfikat nie stanowi automatycznie zezwolenia na instalowanie danego elementu/danych elementów. Jeżeli użytkownik/installator wykonuje prace zgodnie z przepisami wydanymi przez organ ds. zdatności do lotu inny niż organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1, użytkownik/installator musi zapewnić, aby jego organ ds. oceny zdatności do lotu zaakceptował elementy zatwierdzone przez organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1.</p> <p>Deklaracje w polu 13a i 14a nie stanowią certyfikatu instalacyjnego. W każdym przypadku dokumentacja obsługi technicznej statku powietrznego musi zawierać certyfikat instalacyjny wydany przez użytkownika/installatora zgodnie z przepisami krajowymi, zanim statek powietrzny będzie eksploatowany.</p> <p>[Formularz 1 EASA – wersja 2]</p>				

2. Dodatek I (formularz 1 EASA – autoryzowany certyfikat dopuszczenia) do załącznika II (część 145) do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003 zastępuje się poniższym poprawionym dodatkiem I:

Dodatek I

CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI – FORMULARZ 1 EASA

Niniejsze instrukcje odnoszą się wyłącznie do wykorzystania formularza 1 EASA do celów obsługi technicznej. Należy zwrócić uwagę na dodatek I do części 21, który dotyczy wykorzystania formularza 1 EASA do celów produkcji.

1. CEL I WYKORZYSTANIE

Zasadniczym celem certyfikatu jest określenie zdatności do lotu w przypadku czynności obsługi technicznej wyrobów, części i akcesoriów lotniczych (zwanym dalej „elementem/elementami”).

Między certyfikatem i elementem/elementami musi być ustalona współzależność. Wystawca musi przechowywać certyfikat w formie umożliwiającej sprawdzenie danych pierwotnych.

Certyfikat jest akceptowany przez wiele organów ds. zdatności do lotu, może jednak zależeć od umów dwustronnych i/lub polityki prowadzonej przez organ ds. zdatności do lotu. Zawarte w certyfikacie określenie „zatwierdzone dane projektowe” oznacza zatem ich zatwierdzenie przez organ ds. zdatności do lotu właściwy dla państwa przywozu.

Certyfikat nie jest dowodem dostawy czy kwitem wysyłkowym.

Certyfikat nie stanowi podstawy dopuszczenia statku powietrznego do eksploatacji.

Certyfikat nie stanowi zezwolenia na montowanie danego elementu do konkretnego statku powietrznego, silnika lub śmigła, lecz pomaga użytkownikowi końcowemu w ustaleniu stanu certyfikacji zdatności tego elementu do lotu.

Niedozwolone jest łączne przedstawianie w tym samym certyfikacie elementów produkcyjnych i elementów po wykonanej obsłudze technicznej, które dopuszczone są do eksploatacji.

2. FORMAT OGÓLNY

Certyfikat musi być zgodny z załączonym wzorem, łącznie z zachowaniem numeracji i położenia każdego pola. Wielkość każdego pola może jednak być zróżnicowana w celu dostosowania go do potrzeb, lecz jedynie w takim stopniu, aby w dalszym ciągu certyfikat był rozpoznawalny.

Certyfikat musi zachować układ „poziomy”, lecz jego wielkość może być znacząco zwiększana lub zmniejszana, pod warunkiem że certyfikat pozostanie rozpoznawalny i czytelny. W razie wątpliwości należy kontaktować się z właściwym organem.

Oświadczenie o odpowiedzialności użytkownika/installatora można umieścić na dowolnej stronie formularza.

Tekst drukowany musi być wyraźny i czytelny, aby można go z łatwością przeczytać.

Certyfikat może być sporządzany na gotowym druku lub przygotowywany przy użyciu komputera, w każdym przypadku jednak drukowane linie i znaki muszą być wyraźne i czytelne oraz zgodne z określonym wzorem.

Certyfikat powinien być sporządzony w języku angielskim, a tam gdzie stosowne – w innym języku/innych językach.

Szczegółowe dane umieszczane na certyfikacie mogą być wpisywane maszynowo/komputerowo lub odręcznie wielkimi literami i muszą być czytelne.

Aby zapewnić przejrzystość, skróty należy ograniczyć do minimum.

Miejsce pozostałe na odwrocie certyfikatu może być wykorzystane przez wystawcę na dodatkowe informacje, nie mogą one jednak zawierać żadnych deklaracji certyfikacyjnych.

W odpowiednim polu na pierwszej stronie certyfikatu musi znaleźć się informacja o każdym przypadku wykorzystania drugiej strony certyfikatu.

3. KOPIE

Nie ma ograniczeń co do liczby kopii certyfikatu wysyłanych do klienta lub przechowywanych przez wystawcę.

4. BŁĄD (BŁĘDY) W CERTYFIKACIE

Jeżeli użytkownik końcowy stwierdzi błąd (błędy) w certyfikacie, musi to w formie pisemnej zgłosić wystawcy. Wystawca może wystawić nowy certyfikat, jeżeli jest w stanie sprawdzić i skorygować dany błąd (dane błędy).

Nowy certyfikat musi posiadać nowy numer identyfikacyjny formularza, podpis i datę.

Wniosek o nowy certyfikat może zostać uwzględniony bez ponownego sprawdzenia stanu danego elementu/danych elementów. Nowy certyfikat nie jest deklaracją dotyczącą obecnego stanu i w polu 12 należy zawrzeć odniesienie do poprzedniego certyfikatu przez umieszczenie następującej deklaracji: „Niniejszy certyfikat koryguje błąd (błędy) w polu (w polach) [należy podać numer skorygowanego pola/skorygowanych pól] certyfikatu [należy podać numer identyfikacyjny pierwotnego formularza] z dnia [należy podać pierwotną datę wystawienia] i nie dotyczy zgodności/stanu/dopuszczenia do eksploatacji”. Obydwa certyfikaty należy przechowywać przez okres przechowywania właściwy dla pierwszego z nich.

5. WYPEŁNIANIE CERTYFIKATU PRZEZ WYSTAWCĘ

Pole 1 Właściwy organ zatwierdzający/kraj

Podać nazwę i kraj organu zatwierdzającego, którego kompetencji podlega wystawianie tego certyfikatu. Jeżeli właściwym organem jest Agencja, należy jedynie podać „EASA”.

Pole 2 Nagłówek formularza 1 EASA

„CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI”
FORMULARZ 1 EASA

Pole 3 Numer identyfikacyjny formularza

Wprowadzić unikalny numer nadany przez wskazaną w polu 4 organizację w ramach jej systemu/procedury numeracji; dozwolone są znaki alfanumeryczne.

Pole 4 Nazwa i adres uprawnionej organizacji

Wprowadzić pełną nazwę i adres zatwierdzonej organizacji (odniesienie do formularza 3 EASA) dopuszczającej do eksploatacji elementy po wykonaniu prac objętych niniejszym certyfikatem. Dozwolone są np. logo organizacji, jeżeli mieszczą się one w tym polu.

Pole 5 Zamówienie na wykonanie prac/umowa/faktura

Aby ułatwić klientowi identyfikację danego elementu/danych elementów, wprowadzić numer zamówienia na wykonanie prac, numer umowy, numer faktury lub podobny numer referencyjny.

Pole 6 Element

Wprowadzić numery katalogowe elementów, jeżeli występuje więcej niż jeden element katalogowy. Pole umożliwia łatwe wprowadzenie odsyłacza do pola 12 Uwagi.

Pole 7 Opis

Wprowadzić nazwę lub opis danego elementu. W pierwszej kolejności należy posługiwać się terminologią stosowaną w instrukcjach w sprawie danych dotyczących nieprzerwanej zdatności do lotu lub danych na temat obsługi technicznej (np. ilustrowanym katalogu części, podręczniku obsługi statku powietrznego, biuletynie eksploatacyjnym, podręczniku obsługi podzespołów).

Pole 8 Numer części

Wprowadzić numer części widniejący na danym elemencie lub na przywieszce/opakowaniu. W przypadku silnika lub śmigła można wykorzystać oznaczenie typu.

Pole 9 Ilość

Podać ilość elementów.

Pole 10 Numer seryjny

Wprowadzić w tym miejscu numer seryjny, jeżeli przepisy wymagają określenia elementu przy pomocy tego numeru. Dodatkowo można również wprowadzić inny numer seryjny, którego przepisy nie wymagają. Jeżeli brak jest numeru seryjnego widniejącego na danym elemencie, wpisać „nie dotyczy”.

Pole 11 Status/wykonane prace

Poniższa tabela opisuje dopuszczalne zapisy w polu 11. Wprowadzić tylko jedno z tych określeń – jeżeli więcej niż jedno może być stosowne, wykorzystać to, które najdokładniej określa większość wykonanych prac i/lub stan wyrobu.

Adnotacja	Znaczenie
Po przeglądzie	Oznacza proces, który zapewnia pełną zgodność danego elementu z wszelkimi odpowiednimi tolerancjami eksploatacyjnymi wymienionymi w instrukcjach posiadacza certyfikatu typu lub w instrukcjach producenta wyposażenia dotyczących nieprzerwanej zdatności do lotu, lub w danych zatwierdzonych lub przyjętych przez organ. Element będzie co najmniej rozłożony na części, oczyszczony, skontrolowany, naprawiony w razie potrzeby, ponownie złożony i sprawdzony zgodnie z wyżej wymienionymi danymi.
Naprawiony	Usunięcie usterki (usterek) z uwzględnieniem odpowiedniej normy.*
Skontrolowany/sprawdzony	Badanie, pomiary itd. zgodnie z odpowiednią normą* (np. kontrola wizualna, testowanie funkcjonalne, badanie stanowiskowe itd.).
Zmodyfikowany	Przeróbka elementu w celu uzyskania zgodności z odpowiednią normą.*

* Odpowiednia norma oznacza normę, metodę, technikę lub praktykę produkcyjną/projektową/obsługi technicznej/jakościową zatwierdzoną lub możliwą do przyjęcia przez właściwy organ. Opis odpowiedniej normy występuje w polu 12.

Pole 12 Uwagi

Opisać prace określone w polu 11, wprost lub przez odniesienie do dokumentacji uzupełniającej; jest to konieczne dla użytkownika lub instalatora przy ustalaniu zdatności danego elementu (danych elementów) do lotu, w kontekście prac poddawanych certyfikacji. W razie konieczności można wykorzystać oddzielny arkusz i umieścić o nim informację w głównym formularzu 1 EASA. Należy wyraźnie określić, do którego elementu (których elementów) w polu 6 odnosi się każda deklaracja.

Przykładowe informacje, jakie należy podawać w polu 12:

- Wykorzystane dane dotyczące obsługi technicznej, łącznie ze statusem i źródłem zmian.
- Zgodność z wytycznymi dotyczącymi zdatności do lotu lub biuletynami eksploatacyjnymi.
- Wykonane naprawy.

- Przeprowadzone modyfikacje.
- Zainstalowane części zamienne.
- Stan części o ograniczonej żywotności.
- Odstępstwa od zamówienia klienta na wykonanie prac.
- Deklaracje dopuszczenia w celu spełnienia wymagań w zakresie obsługi technicznej stawianych przez zagraniczny organ lotnictwa cywilnego.
- Informacje konieczne w celu wykonania partii elementów z brakami lub ponownego montażu po dostawie.

W przypadku drukowania danych z elektronicznego formularza 1 EASA, w tym polu należy podać wszelkie dane, które nie mogą być wprowadzone w innych polach.

Pole 13a–13e

Ogólne wymagania dotyczące pól 13a–13e:

Niewykorzystywane w przypadku dopuszczenia związanego z obsługą techniczną. Nadać odpowiedni odcień, przyciemnić lub w inny sposób zaznaczyć, aby wykluczyć wykorzystanie niezamierzone lub nieupoważnione.

Pole 14a

Zaznaczyć odpowiednią opcję (odpowiednie opcje) wskazując, które przepisy mają zastosowanie do wykonanych prac. Jeżeli zaznaczona jest opcja „Zgodnie z innymi przepisami określonymi w polu 12”, wówczas w polu 12 muszą zostać podane przepisy innego organu (innych organów) ds. zdatości do lotu. Należy zaznaczyć przynajmniej jedną opcję, w stosownych przypadkach można jednak zaznaczyć obydwie opcje.

Zawarte w certyfikacie stwierdzenie „o ile nie ustalono inaczej w tym polu” jest przeznaczone do wykorzystania w następujących przypadkach:

- a) gdy obsługa techniczna nie mogła być zakończona;
- b) gdy obsługa techniczna odbiegała od normy wymaganej w niniejszym załączniku (część 145);
- c) gdy obsługa techniczna została przeprowadzona zgodnie z wymaganiami nieujętych w niniejszym załączniku (część 145). W tym przypadku w polu 12 należy podać konkretny przepis krajowy.

Pole 14b Podpis osoby upoważnionej

Miejsce na złożenie podpisu przez osobę upoważnioną. W tym polu wolno składać podpis wyłącznie osobom posiadającym specjalne upoważnienie zgodnie z zasadami i polityką właściwego organu. Można dodać unikalny numer przypisany osobie upoważnionej, co pomoże w ustaleniu jej tożsamości.

Pole 14c Numer certyfikatu/zezwolenia

Wprowadzić numer/numer referencyjny certyfikatu/zezwolenia. Numer ten lub numer referencyjny jest nadawany przez właściwy organ.

Pole 14d Nazwisko

Podać – w formie czytelnej – nazwisko osoby składającej podpis w polu 14b.

Pole 14e Data

Wprowadzić datę złożenia podpisu w polu 13b; data musi być zapisana w formacie dd = dwucyfrowy numer dnia, mmm = pierwsze 3 litery nazwy miesiąca, rrrr = czterocyfrowy numer roku.

Odpowiedzialność użytkownika/instalatora

Umieścić w certyfikacie poniższą deklarację w celu powiadomienia użytkowników końcowych, że nie są zwolnieni z odpowiedzialności wynikającej z instalowania i wykorzystania każdego elementu do którego dołączony jest formularz:

„Niniejszy certyfikat nie stanowi automatycznie zezwolenia na instalowanie.

Jeżeli użytkownik/instalator wykonuje prace zgodnie z przepisami wydanymi przez organ ds. zdatości do lotu inny niż organ ds. zdatości do lotu określony w polu 1, użytkownik/instalator musi zapewnić, aby jego organ ds. oceny zdatości do lotu zaakceptował elementy zatwierdzone przez organ ds. zdatości do lotu określony w polu 1.

Deklaracje w polu 13a i 14a nie stanowią certyfikatu instalacyjnego. W każdym przypadku dokumentacja obsługi technicznej statku powietrznego musi zawierać certyfikat instalacyjny wydany przez użytkownika/instalatora zgodnie z przepisami krajowymi, zanim statek powietrzny będzie eksploatowany”.

1. Właściwy organ zatwierdzający/kraj	2. CERTYFIKAT ZEZWOLENIA NA DOPUSZCZENIE DO EKSPLOATACJI FORMULARZ 1 EASA			3. Numer identyfikacyjny formularza
4. Nazwa i adres uprawnionej organizacji:				
6. Element	7. Opis	8. Nr części	9. Ilość	10. Nr seryjny
12. Uwagi				
13a. Zaświadcza się, że elementy określone powyżej zostały wyprodukowane zgodnie z:		14a. <input type="checkbox"/> Dopuszczenie do eksploatacji zgodnie z pkt 145.A.50 <input type="checkbox"/> Zgodnie z innymi przepisami określonymi w polu 12 Zaświadcza się, że o ile nie określono inaczej w polu 12, prace wymienione w polu 1.1 i opisane w polu 12 zostały przeprowadzone zgodnie z przepisami części 145 i w odniesieniu do tych prac uznaje się, że elementy te mogą być dopuszczone do eksploatacji.		
13b. Podpis osoby upoważnionej	13c. Numer zezwolenia/upoważnienia	14b. Podpis osoby upoważnionej	14c. Nr ref. certyfikatu/zezwoleńia	
13d. Nazwisko	13e. Data (dd mmm rrrr)	14d. Nazwisko	14e. Data (dd mmm rrrr)	
ODPOWIEDZIALNOŚĆ UŻYTKOWNIKA/INSTALATORA				
<p>Niniejszy certyfikat nie stanowi automatycznie zezwolenia na instalowanie danego elementu/danych elementów. Jeżeli użytkownik/installator wykonuje prace zgodnie z przepisami wydanymi przez organ ds. zdatności do lotu inny niż organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1, użytkownik/installator musi zapewnić, aby jego organ ds. oceny zdatności do lotu zaakceptował elementy zatwierdzone przez organ ds. zdatności do lotu określony w polu 1.</p> <p>Deklaracje w polu 13a i 14a nie stanowią certyfikatu instalacyjnego. W każdym przypadku dokumentacja obsługi technicznej statku powietrznego musi zawierać certyfikat instalacyjny wydany przez użytkownika/installatora zgodnie z przepisami krajowymi, zanim statek powietrzny będzie eksploatowany.</p> <p>[Formularz 1 EASA – wersja 2]</p>				

Artykuł 2
Wejście w życie

(1) Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

(2) W drodze odstępstwa od art. 1 niniejszego rozporządzenia, organizacje obsługi technicznej wymienione w sekcji A części M podczęści F oraz w sekcji A części 145 mogą nadal wydawać certyfikaty zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji z zastosowaniem formularza 1 EASA – wersja 1, jak ustanowiono w dodatku II do załącznika I (część M) oraz w dodatku I załącznika II (część 145) do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003, do dnia dd/mm/rr [rok po wejściu w życie].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli,

W imieniu Komisji

Członek Komisji